

À découvrir à proximité...

- la Chapelle de Ronchamp : chef d'œuvre mondialement connu de l'architecte Le Corbusier.
- le Musée départemental de la Montagne à Château-Lambert qui évoque la vie des paysans, bûcherons... de notre région, au début du XX^e siècle
- de remarquables sites naturels : saut de l'Ognon à Servance, Ballon de Servance et Ballon d'Alsace...
- le passé minier de la région : Musée de la Mine à Ronchamp, Hautes-Mynes du Thillot
- la ville thermale de Luxeuil-les-Bains et son patrimoine architectural d'exception
- la Maison de la Négritude et des Droits de l'Homme de Champagny.



What to see in the neighbourhood

- the world-famous Le Corbusier's Chapel in Ronchamp.
- the Mountain Museum in Château-Lambert shows the local life at the beginning of the XXth century.
- remarkable natural and geological sites : the Ognon waterfall, the "Ballon de Servance", the "Ballon d'Alsace", etc.
- the Mine Museum in Ronchamp, the Hautes-Mynes in Le Thillot.
- the exceptional spa town of Luxeuil-les-Bains.
- the Negritude and Human Rights Museum in Champagny



Camping « La pierre » **

03 84 63 23 08

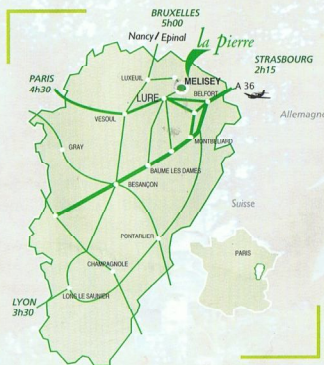
(en période d'ouverture)

Renseignements hors saison - Réservations camping :

Mairie de Melisey : 03 84 20 84 38
mairie.melisey@wanadoo.fr

Locations (chalets et gîtes ruraux) :

Destination 70 : 03 84 97 10 80
reservation@destination70.com
www.destination70.com



et pour découvrir la Haute Vallée de l'Ognon
et préparer votre séjour :

Office de Tourisme de la Haute Vallée de l'Ognon
Place de la gare - BP 5 - 70270 MELISEY
03 84 63 22 80
office.tourisme.melisey@wanadoo.fr
www.melisey.com



Document conçu par nos soins - Photographie Destination 70 - G. Baumas - D. Curté - M. Heidet - Imprimé par Concept Impression (Imprim'Veil) 70200 Lure - 03 84 30 12 08

CAMPING ** CARAVANING La pierre

Ouvert du 15 mai au 15 septembre

50 emplacements sur 1,5 ha

4 chalets bois tout confort

MELISEY
(Haute-Saône)
www.melisey.com



Retrouvez le plaisir du camping
authentique en pleine nature...

Le Camping



A 2 kilomètres du centre de Melisey, dans un site calme et verdoyant, le camping La Pierre vous offre les garanties d'un séjour agréable alliant activités sportives et farniente.

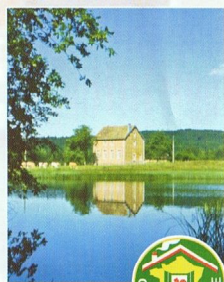
- emplacements entièrement équipés, sur terrain plat et herbeux
- chalet d'accueil avec télévision, jeux...
- piscine et zone de loisirs au village
- 4 chalets en bois (modèles 2 ou 3 chambres), entièrement équipés, avec terrasse couverte, salon de jardin et télévision satellite. Disponibles toute l'année.

A proximité immédiate, 2 gîtes ruraux (6 personnes chacun) aménagés dans une ancienne école.



"La Pierre" campsite, 1 mile from Melisey, offers an oasis of tranquility and relaxation as well as an ideal base for touring and sports.

- park covers 4 acres for your caravan or tent
- chalet with TV, games
- washing-machine at your disposal
- pets are welcome.
- 4 very comfortable chalets (2 or 3 bedrooms, heating, satellite TV, BQ, garden furniture).
- 2 gîtes (self-catering) in an old school (sleep 6 max.), near the campsite.

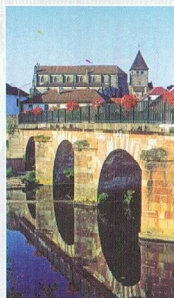


Melisey

Ce bourg de 1 800 habitants, labellisé Station verte de vacances, est un cadre idéal pour des vacances agréables et reposantes. Il met à votre disposition les principaux commerces et services (médecins, dentistes, pharmacies, bureau de poste, banques, garages...).

Découvrez :

- la zone de loisirs de La Praille, espace de détente familial dans un splendide cadre naturel.
- piscine d'été
- aires de pique-nique, jeux pour enfants, mini-golf,
- terrains de pétanque, volley, basket...
- centre équestre à proximité



- la pêche dans l'Ognon, rivière de 1^{ère} catégorie
- le chevet romain de l'église, classé Monument Historique
- le circuit pédestre « Melisey au bord de l'eau » (livret guide disponible à l'Office de Tourisme).

This picturesque small town (1800 inhabitants) is perfect for peaceful holidays.

Melisey provides you with the main services such as shops, doctors, dentists, banks, a post office...

Discover :

- the enchanting leisure area "La Praille" : swimming-pool and variety of free activities (equipped picnic areas, volleyball and basketball grounds, a miniature golf...)
- angling in the river Ognon (1st class).
- the 12 th-century Romanesque chevet of the local church.
- a local footpath : "Melisey au bord de l'eau" (leaflet at the Tourist Office).

Le plateau des Mille Étangs



Véritable curiosité géologique, ce cousin des forêts canadiennes, modelé par les glaciers à la fin du quaternaire, est le joyau de la Haute-Saône. Les landes, les prés et les forêts, entremêlés de ruisseaux et constellés d'une multitude de plans d'eau, en font une région fascinante et un paradis pour la randonnée.

- nombreux circuits balisés à votre disposition pour le parcourir à pied, à cheval ou à VTT (dépliants gratuits à demander à l'Office de Tourisme)
- sentiers thématiques
- randonnées découverte proposées par l'Office de Tourisme et la Maison de la Nature des Vosges saônoises
- route touristique des Mille Étangs, itinéraire de 60 km, jalonné de 14 points d'arrêt

The Land of A Thousand Ponds

Shaped by ancient glaciers, the "Land of A Thousand Ponds" is a geological curiosity and the jewel of the Haute-Saône. Its moors, pastures, forests, rivers and ponds make it a fascinating area.

- hiking, riding or biking routes are marked out (ask for free leaflets at Melisey Tourist Office)



- theme paths
- nature walks are suggested by the Tourist Office' and the Southern Vosges Environmental Centre
- the route of the Thousand Ponds, marked out with 14 signs, 40 miles long.